

Paradigmas ante situaciones de emergencia *

	Visión Tradicional	Nueva Visión
Un desastre	Es visto sólo como un evento "natural"	Es un evento natural cuyos principales efectos tienen causas estructurales debido a las condiciones de vulnerabilidad y riesgo.
La población afectada	Son víctimas, población "meta", sin capacidades.	Son personas con mucho potencial y capacidades para entender y resolver sus problemas.
Lo que hay que hacer primero	Proveerle servicios básicos a la población. Darle cosas.	Hacer junto a la atención urgente, un diagnóstico con la misma población y, en conjunto, ir determinando las prioridades de acción.
Manejo del tiempo	Se mira el corto plazo: distribuir alimentos, ropa, medicinas, carpas, luego láminas y materiales básicos...	Se trabaja el corto y el mediano plazo (reubicación, planes de vivienda y rehabilitación económica, social y psicológica). No se pierde de vista el largo plazo (sostenibilidad, cambio estructural).
Salud	Curativa, control de brotes de enfermedades, hacer llegar el agua. Los médicos son los "expertos", los que saben.	Paralelo al control del brote de enfermedades, se generan nuevas condiciones ambientales (acceso a agua potable, drenajes, etc.) para que las condiciones de salud mejoren. La gente participa, se educa y capacita para controlar las enfermedades y prevenirlas.
Perspectiva de género y edad	A los hombres (adultos), se les incorpora en la organización y las decisiones. Las mujeres en la cocina, cuidado de niños y niñas, tareas de apoyo.	Todas las personas: hombres, mujeres, niños y niñas, jóvenes, adultos mayores, gente con discapacidades, etc, participan en la organización y ejecución de distintos roles y tareas.
Las evaluaciones de daños	Las hacen los expertos, gente "profesional" personas con suficiente "objetividad".	Las hace la población conjuntamente con personas técnicamente calificadas, organizándose para cumplir y para hacer cumplir las recomendaciones, vigilando.
El manejo de la información	Es vertical, jerárquico. Sólo los de arriba la "saben", la procesan, controlan y difunden.	La información es socializada y manejada de manera horizontal y transparente. Se busca coordinación y participación consciente.

La organización de la población afectada	Una amenaza al sistema establecido que puede causar problemas políticos. Los problemas se ven como privados y privatizados. Hay que responder a “los individuos” afectados.	Un sector de la sociedad civil que debe y puede tener incidencia en una reconstrucción colectiva. Los problemas y sus causas son compartidos y se abordan en colectivo, porque mañana habrá otros problemas comunes que requerirán la respuesta y fuerza de muchas personas.
La dignidad humana	No se da mucha importancia a “lo subjetivo” porque es visto como un “lujo” frente a tantas necesidades y destrucción.	La recuperación de la auto-estima individual y colectiva se logra mediante el protagonismo y participación de la población. La salud mental y psico-social es central y viene integrada al trabajo de reconstrucción en lo económico y físico-material.
La gestión financiera	Elaboración de proyectos por las ONGs y gestión ante las agencias, para poder “atender” a la población.	Las organizaciones sociales, ONGs y agencias se involucran conjuntamente en la elaboración de propuestas de políticas públicas, programas, etc., en la generación de información y de aprendizajes y en la negociación de fondos ante el Estado.
La reconstrucción	Se trata de volver a la “normalidad” que existía, lo antes posible. Tiene como indicador la reactivación de la infraestructura (Caminos, agua, población con techo).	Es la oportunidad de fomentar nuevas formas de vida y de trabajo fortaleciendo el tejido social, la creatividad de los sectores populares formas más ecológicas, equitativas y dignas de vida y de producción.
El juego político	Se tiene un nuevo terreno donde los diferentes partidos se posicionan a favor o en contra según sus posiciones e intereses previos.	Exige una posición ética muy clara que evite tanto la ingenuidad como la confrontación en sí misma. Exige aceptar relaciones con todas las posiciones ideológicas y políticas para enfrentar las necesidades y activar las potencialidades de la gente
La Solución	Está en poder de quien habla (el gobierno, el partido, el funcionario, el diputado, las ONGs...).	Sólo hay futuro con la colaboración y propuestas de todos los actores/as y sectores. La defensa de los intereses de los sectores populares no es sólo una política de confrontación y denuncia.
La construcción de una nueva sociedad más justa y democrática	Queda opacada por la emergencia, que desplaza de la agenda temas sustantivos.	Es una oportunidad para que la población rehaga el análisis de su problemática para animar la comunicación y la organización de la población (sobre todo de aquella que fue afectada) y para que se fortalezca la capacidad de múltiples sectores de la sociedad civil articulando sus propuestas y demandas.

*Material de divulgación producido a partir de aprendizajes obtenidos con la sistematización de experiencias de atención a la emergencia reconstrucción luego del Huracán Mitch en Centroamérica . (Elaboración: Tom Lent, Diana García, Rogelio Gómez - Hermsillo, Oscar Jara. Producido por la Red de Educación Popular Alforja, 1999. Actualizado OJ 2010)